

Material impreso

Artículos y preguntas para debatir | Recorrido por una galería de la justicia educativa en Boston

Titular de la cita 1:

'What exactly is fair about this?': Great high schools aren't available to all Boston kids
(*Boston Globe*, 15 de junio de 2023)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Resumen:

Adaptado del artículo original, publicado el 15 de junio de 2023, en el Boston Globe.¹

Actualmente hay 34 secundarias dentro de las escuelas públicas de Boston. Estas incluyen tres "escuelas de exámenes". Para acceder a una de las escuelas de exámenes, los estudiantes deben solicitarlo, aprobar un examen y tener un expediente de buenas notas. La mayoría de las otras secundarias son de "inscripción abierta", lo que significa que los estudiantes serán asignados a estas por medio de un proceso aleatorio. Estas escuelas están abiertas a todos, y cerca de la mitad de los estudiantes de secundaria de Boston asisten a una de estas.

Los estudiantes de las escuelas de exámenes pueden elegir entre una amplia variedad de clases y actividades extracurriculares. Por ejemplo, la Boston Latin School (BLS) tiene más de dos docenas de cursos avanzados, al menos 13 clases diferentes de arte, siete lenguas extranjeras y una amplia variedad de deportes, incluyendo esgrima, navegación a vela y lacrosse.

¹ Deanna Pan, "['What exactly is fair about this?': Great high schools aren't available to all Boston kids](#)", *Boston Globe*, 15 de junio de 2023, consultado el 9 de agosto de 2023.

Las escuelas de inscripción abierta ofrecen pocas electivas de arte, cursos de AP, y extracurriculares, y mucha menos variedad académica y desafíos, y pocas de estas, como deportes y clubes, que inyectan alegría en la experiencia escolar y en las que puedan construir amistades que ayuden a los jóvenes a atravesar la adolescencia. En lugar de esto, ellos tienden a enfocarse más en lo básico: asistencia, pruebas estandarizadas, apoyo social y emocional, y la seguridad.

Las escuelas de exámenes acogen a muchos de los jóvenes estudiantes y artistas más motivados de cada clase de secundaria, y llaman la atención de los niños de las familias más adineradas. En la década de los noventa, el distrito eliminó las cuotas raciales para la admisión en las escuelas de examen, gracias a una demanda interpuesta por padres blancos. Actualmente en la BLS, el 38 % de los estudiantes son blancos, en comparación con el 15 % del distrito en general y el 3 % en el Burke, una escuela de inscripción abierta. Solo el 28 % de los estudiantes de la BLS son de bajos recursos, y solo el 3 % tienen alguna discapacidad.

Durante años, el debate público entre los políticos, los padres y los medios por la educación de las secundarias de Boston ha girado sobre todo en torno a las normas para acceder a las escuelas de examen, esencialmente, que pocos afortunados deberían tener esta valiosa oportunidad, mientras que la difícil situación de las secundarias de inscripción abierta se ha ignorado.

Tal vez ahora Boston esté preparada para ir más allá de la lucha de las escuelas de examen y enfrentarse a una pregunta mucho más difícil: ¿Por qué no todos los niños de Boston tienen acceso a las mejores secundarias?

Titular de la cita 2:

How a group of Boston teenagers organized a massive district-wide protest (Boston.com, 11 de marzo de 2016)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Resumen:

Adaptado del [artículo original](#), publicado el 11 de marzo de 2016, en Boston.com.²

² Allison Pohle, "[How a group of Boston teenagers organized a massive district-wide protest](#), Boston.com, 11 de marzo de 2016.

El 7 de marzo de 2016, más de 3,600 estudiantes de las escuelas públicas de Boston salieron de sus clases y marcharon hasta Boston Common para protestar por los recortes presupuestarios en las escuelas públicas de Boston.

La idea de la protesta vino de tres estudiantes de la Snowden International High School, quienes se inspiraron en las protestas universitarias contra el racismo y el sexismo. El 29 de febrero de 2016, ellos publicaron una carta en Facebook, Twitter e Instagram explicando por qué creían que los recortes presupuestarios estaban mal.

Los estudiantes estaban molestos sobre todo por el impacto que el recorte de presupuesto podía tener en los programas de arte y extracurriculares. Ellos creían que, al perder esos programas, eliminarían las oportunidades de los estudiantes en el distrito escolar (de los cuales el 87 % pertenecían a las minorías), que sí tienen los estudiantes de otros distritos.

Su carta inspiró a más estudiantes a ponerse en contacto con ellos y unirse a la causa. El 5 de marzo, un puñado de estudiantes de Snowden y otras escuelas se reunieron para hacer un plan para la marcha y la protesta escolar.

El lunes 7 de marzo a las 11:30 de la mañana, más de 3,600 estudiantes de grado 6° a grado 12° se levantaron y salieron de sus aulas de clase. Ellos corearon, "Ellos dicen recortes, nosotros decimos lucha", y "¿qué queremos? ¡Educación!".

Algunos funcionarios de la ciudad, incluyendo al alcalde Marty Walsh, asumieron que los adultos habían organizado la protesta estudiantil. Aunque los estudiantes llamaron la atención de algunos adultos aliados, ninguno de ellos se involucró en la planeación de la protesta.

Titular de la cita 3:

In Mattapan's Haitian Creole program, a taste of the bilingual education BPS wants to expand (*Boston Globe*, 29 de noviembre de 2022)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Resumen:

*Adaptado del artículo original, publicado el 29 de noviembre de 2022, en el Boston Globe.*³

La academia Toussaint L'Ouverture es un programa de educación bilingüe de 75 estudiantes de la escuela primaria Mattahunt en Mattapan [un vecindario de Boston]. El programa está diseñado para enseñar a los estudiantes haitianos. Algunos de ellos inmigraron recientemente. Todos los maestros son haitianoestadounidenses, y ellos dirigen las lecciones tanto en criollo haitiano como en inglés. Muchos de los niños están aprendiendo inglés mientras que otros son hablantes nativos del inglés.

La academia cubre el mismo currículo que las otras clases de la escuela primaria, pero estos maestros y estudiantes pasan el día interactuando con los dos idiomas, así que los estudiantes aprenden a manejar los dos de una forma fluida. Las escuelas públicas de Boston anunciaron recientemente sus planes para ampliar de una forma significativa la educación bilingüe. La academia Toussaint L'Ouverture muestra lo que se espera conseguir.

La educación bilingüe es una forma de enseñar a los estudiantes cuya lengua materna no es el inglés. A estos estudiantes se les enseña en el idioma que mejor dominan mientras también aprenden inglés. Una vez que su inglés sea más fluido, ellos se incorporan a clases impartidas totalmente en inglés. Este fue el enfoque por el que lucharon los activistas latinos y chinos en las décadas de los sesenta y los setenta.

Algunas personas sostienen que la mejor forma para que un niño con un nivel bajo de inglés llegue a aprenderlo es incluyéndolo en las clases que se imparten con el enfoque solo inglés, incluso antes de que los niños hayan aprendido inglés. El enfoque "solo inglés" fue muy popular en la década de los noventa. En el 2002, los votantes de Massachusetts aprueban la "2ª iniciativa", la cual establece que el enfoque bilingüe es ilegal. Las escuelas solo podían utilizar el enfoque "solo inglés".

En años recientes, muchos estudios han encontrado que los estudiantes inmigrantes aprenden el inglés más rápido en los programas bilingües que en aquellos con el enfoque solo inglés. En el 2017, se aprobó en Massachusetts la Ley LOOK, una ley que le permitía de nuevo a las escuelas la posibilidad de utilizar la educación bilingüe.

Pero en el BPS todavía hay demasiados estudiantes inmigrantes que permanecen en clases con el enfoque solo inglés, donde únicamente oyen inglés todo el día, afirma John Mudd, un miembro del grupo de trabajo del Comité escolar de estudiantes de inglés.

³ Naomi Martin, "[In Mattapan's Haitian Creole program, a taste of the bilingual education BPS wants to expand](#)," *Boston Globe*, 29 de noviembre de 2022.

En teoría, los programas bilingües son excelentes, pero muy pocos estudiantes hacen parte de ellos ya que requieren de personal altamente entrenado, afirmó Mudd. (Por ejemplo, el programa de criollo haitiano cubre solo a 75 estudiantes, una mínima fracción de los 1,330 estudiantes del BPS cuya lengua materna es el criollo haitiano). También dijo que el BPS debe actuar urgentemente para prestar un mejor servicio a sus 14,000 estudiantes de inglés incorporando más de sus lenguas maternas a sus clases.

“El BPS no está implementando la Ley LOOK, mucho menos va a hacer justicia para estos estudiantes”, afirmó Mudd. “Solo debe dar un vistazo a los datos de aprovechamiento académico para darse cuenta de hasta qué punto estamos fallando al momento de ofrecer a estos estudiantes una oportunidad de aprender”.

Titular de la cita 4:

Boston schools lost 15,000 Black students in the past 20 years. Where did they go, and will they ever return? (*Boston Globe*, 26 de noviembre de 2022)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Resumen:

*Adaptado del artículo original, publicado el 26 de noviembre de 2022, en el Boston Globe.*⁴

En el 2022, las escuelas públicas de Boston tenían solo la mitad de estudiantes negros de los que tenían en el 2002. El número de estudiantes negros ha disminuido de 29,300 a 14,600 durante ese periodo.

Existen muchas razones para que esto pasara. En estos 20 años el total de los niños que viven en Boston se redujo. La vivienda también se volvió más costosa, lo que obligó a las familias negras, así como a muchas otras familias a desplazarse a otros lugares en los cuales sea más económico vivir.

Pero el descenso en el número de estudiantes negros también se debe a que las familias negras envían cada vez más a sus hijos a escuelas que no forman parte del Sistema de escuelas públicas de Boston. Exigiendo la mejor educación para sus hijos, muchas familias negras creen que las mejoras a las escuelas públicas de Boston se han producido demasiado lento.

El número de estudiantes blancos y asiáticos en las escuelas públicas de Boston también disminuyó durante los últimos 20 años, pero la reducción de estudiantes negros ha sido mucho mayor. Aunque el número de estudiantes latinos y multirraciales ha crecido, el número total de estudiantes en las escuelas públicas de Boston también es menor.

¿A dónde se fueron los estudiantes negros? Muchos se inscribieron en escuelas autónomas. La mitad de los estudiantes de las escuelas autónomas de Boston son negros. También se han mudado a las comunidades de los alrededores de Boston y se han inscrito en sus escuelas. La población de estudiantes negros en la ciudad de Quincy, solo al sur de Boston, se ha más que duplicado en los últimos 20 años. Muchos estudiantes también asisten a escuelas en los distritos

⁴ Jenna Russell y Christopher Huffaker, "[Boston schools lost 15,000 Black students in the past 20 years. Where did they go, and will they ever return?](#)," *Boston Globe*, 26 de noviembre de 2022.

fuera de Boston por medio del programa METCO, fundado por Ruth Batson en la década de los sesenta.

“Para la comunidad negra, esta es la lucha de nuestras vidas”, dijo el padre Vernée Wilkinson. “La educación fue y siempre será aquello por lo que lucharemos”.

Titular de la cita 5:

'Asians are an afterthought': Asian American students at BPS report feeling less safe, more undervalued (*Boston Globe*, 20 de marzo de 2023)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Resumen:

*Adaptado del artículo original, publicado el 20 de marzo de 2023, en el Boston Globe.*⁵

Cada año, las escuelas públicas de Boston realizan una encuesta del “panorama estudiantil”. La encuesta plantea una serie de preguntas que los estudiantes deben responder acerca de sus actitudes y experiencias con respecto a la escuela.

En el 2023, un grupo de expertos analizó las respuestas que algunos estudiantes asiaticoestadounidenses dieron en la encuesta del panorama estudiantil pocos años antes. Su análisis mostro que muchos de los estudiantes asiaticoestadounidenses sentían que eran ignorados y pasados por alto. Estos estudiantes calificaron mal sus experiencias en la escuela en las siguientes áreas:

SEGURIDAD FÍSICA: ¿Qué tan seguros se sienten los estudiantes en la escuela?

SENTIDO DE PERTENENCIA: ¿Qué tan integrados a la escuela se sienten los estudiantes?

PERSONAL DE APOYO: ¿Los estudiantes tienen en la escuela a un adulto con el que puedan hablar?

ESTRÉS ACADÉMICO: ¿Qué tan estresados se sienten los estudiantes con respecto a las actividades escolares?

RELEVANCIA CULTURAL: ¿Los estudiantes se sienten representados en la escuela?

¿Los estudiantes ven reflejada su cultura en el currículo?

ADOPCIÓN DE UNA PERSPECTIVA SOCIAL: ¿Qué tan seguido los estudiantes tienen en cuenta la perspectiva de otros?

PARTICIPACIÓN CÍVICA: ¿Los estudiantes sienten que participar activamente en su comunidad es importante?

DESAFÍO ACADÉMICO: ¿Los estudiantes son motivados para hacer su mejor trabajo?

⁵ Deanna Pan, “[‘Asians are an afterthought’: Asian American students at BPS report feeling less safe, more undervalued.](#)” *Boston Globe*, 20 de marzo de 2023.

INTERÉS DEL MAESTRO EN LOS ESTUDIANTES: ¿Los estudiantes sienten que los maestros se preocupan por ellos?

Cerca del 9 % de los 46,000 estudiantes de las escuelas públicas de Boston son asiaticoestadounidenses. Cerca del 80 % de ellos hablan un idioma diferente al inglés en sus hogares, normalmente vietnamita o un dialecto chino y, como la mayoría de los estudiantes del BPS, son de bajos recursos.

La investigadora en educación Rossan Tung observó que los hallazgos del estudio replican el corpus de investigación académica con respecto al “mito del modelo de minorías” y su impacto en la salud mental de los asiaticoestadounidenses. Los estudios muestran que los estudiantes asiaticoestadounidenses se sienten presionados a cumplir con el estereotipo de que todos ellos por naturaleza tienen un rendimiento académico sobresaliente, muy seguido sufren de ansiedad y baja autoestima, especialmente si tienen dificultades académicas. Como resultado, ellos tienen miedo de pedir ayuda, mientras que los maestros de forma errónea asumen que ellos no necesitan apoyo.

“No solo necesitamos más maestros asiáticos”, dijo Tung. “Necesitamos que todos los educadores entiendan, y cuiden de la experiencia asiática”.

Titular de la cita 6:

Neighborhood over quality in school plan? (Carta al editor, *Boston Globe*, 1.º de marzo de 2013)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Resumen:

En el 2013, muchos años después de que Boston recuperara el control de su sistema escolar el cual había tomado el Tribunal Federal, el Comité escolar de Boston adoptó un nuevo sistema para decidir a qué escuelas asistirían los estudiantes. Con este nuevo sistema, se les proporcionarán a las familias diferentes opciones de escuelas para que sus hijos estudien. En parte, las opciones proporcionadas a cada familia podrían estar determinadas por la proximidad existente entre las escuelas y los hogares.

Este plan se basaba en que la mayoría de las familias, independientemente de su raza, etnia o recursos económicos, prefieren que sus hijos asistan a escuelas que sean buenas y estén cerca de casa, si es posible. Al igual que hoy en día, ese era el caso durante las décadas de los sesenta y los setenta. Pero en ese entonces y actualmente, la segregación en la ciudad de Boston hace difícil la asignación de los estudiantes a las escuelas que cumplan con las dos características, que sean buenas y estén cerca de casa.

En el 2013, como en la actualidad, Boston se mantuvo como una ciudad con vecindarios y escuelas con un alto grado de segregación por raza, etnia y recursos económicos. Las escuelas ubicadas en los vecindarios con una mayoría de residentes blancos y adinerados tienden a ser escuelas donde hay más recursos y los estudiantes obtienen mejores resultados en los exámenes. Por lo tanto, los estudiantes en esos vecindarios tendrían mejores opciones de escuelas para elegir que los estudiantes en vecindarios donde los residentes eran personas pobres o de color.

Este sistema de asignación de escuelas impulsó a muchas organizaciones y padres a dar su opinión. Mary Battenfeld era un miembro de la organización Quality Education for Every Student (Educación de calidad para todos los estudiantes) y madre de un estudiante de una escuela pública. Después de asistir a una reunión del comité escolar en el cual ese plan fue debatido, ella escribió una carta al *Boston Globe*:

En la noche del lunes, se tomaron fotos, se intercambiaron abrazos, y todos felicitaban al Comité Externo de Asesoramiento en Elección Escolar por su selección de un nuevo plan de asignación de estudiantes para las Escuelas Públicas de Boston. Teniendo en cuenta tanto el domicilio familiar como el desempeño escolar en la MCAS [una prueba estandarizada], el modelo de asignación responde a la petición de “escuelas de calidad, cerca de casa”.

¿O no? Conducía hacia mi casa después de la reunión de Beacon Hill, a través de Chinatown, South End, Roxbury, y finalmente hasta Jamaica Plain; me preocupó el hecho de los niños que no tenían escuelas de calidad cerca de su hogar...

La asignación de estudiantes por sí misma no puede arreglar las aplastantes desigualdades entre las escuelas de nuestra ciudad. Pero podemos utilizarla para mejorar o empeorar las cosas. Podemos aceptar que la inequidad y la segregación son inevitables o transformar la educación en “el volante regulador de la maquinaria social”, como dijo Horace Mann, el gran reformador del siglo XIX.⁶

⁶ Mary Battenfeld, “[Neighborhood over quality in school plan?](#),” carta al editor, Boston Globe, 1.º de marzo de 2013.

Titular de la cita 7:

Use Restorative Justice Practices to Reduce Suspension and Dropout Rates (826Boston.org, primavera de 2016)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Texto completo:

Use Restorative Justice Practices to Reduce Suspension and Dropout Rates

Por Nicole María Peña, estudiante de último grado de la academia Margarita Muñiz en el 2016

Durante el año escolar 2011–2012, los estudiantes americanos perdieron cerca de 18 millones de días de escuela a causa de suspensiones.⁷ Esta es solo una de las innumerables desventajas que sufren los estudiantes cuando son sancionados por protocolos escolares como la política de tolerancia cero. Esta política ordena castigos para los estudiantes por infracciones cometidas, independientemente de la gravedad del comportamiento. Estas infracciones pueden incluir, posesión de armas, peleas con otros estudiantes, o incluso alzarle la voz al maestro. A pesar de estas políticas y del nivel de severidad, hay que darse cuenta de que nadie debería verse privado de su educación por sus malas acciones.

El castigo continuo contra alguien no corrige su error, sino que lleva a la persona a pensar que es una persona horrible. Ellos continuarán tomando malas decisiones. En el artículo “Principals Not Police”, el American Press afirma que “Los estudiantes que son apartados de la escuela, o que la experimentan como un lugar punitivo y poco acogedor, tienen más probabilidades de abandonarla y verse enredados en el sistema de justicia penal”.⁸ En consecuencia, esos estudiantes entran en la categoría “paso directo de la escuela a la prisión”. Esto significa que son más propensos a terminar en prisión luego de ser expulsados de la escuela o abandonar los estudios.

Por otro lado, la justicia reparadora es un proceso de rehabilitación/conciliación que permite que las víctimas y el perpetrador se reconcilien. No solo [llevar a cabo] los programas de justicia

⁷ Sophia Tesfaye, “Bill O’Reilly Attacks ‘Restorative Justice Programs’ That Reduce Racially Disproportionate School Discipline,” Media Matters for America, 17 de marzo de 2015.

⁸ “Principals, Not Police,” *America*, 17 de febrero de 2014, pág. 1.

reparadora les proporcionan a los estudiantes la oportunidad de desahogarse, sino también a responsabilizarse de sí mismos, perdonar, comprender y escuchar. “En muchas escuelas, estos programas tienen la intención de estrechar las relaciones entre los estudiantes, los maestros y los administradores, al tiempo que animan a los jóvenes a pensar en reparaciones significativas por sus faltas”.⁹ Todos los humanos tienen la capacidad de reconciliar, y si usted es castigado constantemente por las cosas que hace mal, no “desarrollará las capacidades innatas para reconocer el hecho de que hizo daño a alguien”.¹⁰

Los programas de justicia reparadora reúnen a los estudiantes para hablar de algo que nunca se resolvió. De acuerdo con Matt Davis en su artículo “Restorative Justice: Resources for Schools”, [en] “el creciente número de distritos que utilizan los programas de justicia reparadora, estos han contribuido para fortalecer a las comunidades universitarias, prevenir el acoso y reducir los conflictos entre estudiantes”.¹¹ Además, se percibe que “los primeros distritos que los han adoptado han visto reducirse drásticamente los índices de suspensiones y expulsiones, y los estudiantes dicen estar más contentos y sentirse más seguros”.¹² El programa ayuda a que los niños hablen de sus problemas en la escuela, solucionen los conflictos actuales y eviten otros en el futuro. Esta sensación de alivio y perdón puede incrementar el interés de los estudiantes por realmente permanecer en la escuela.

Algunas personas pueden decir que no hay suficiente tiempo durante un día de escuela para incluir la justicia reparadora en el currículo. Sin embargo, si un programa ayuda a reducir la cantidad de estudiantes que dejan la escuela cada día, entonces habría que pensar en el beneficio que supone para los estudiantes, y para la comunidad entera. En las escuelas que utilizan estos programas, el desempeño académico aumenta y los problemas de comportamiento disminuyen.¹³

Nota: en el 2013 las escuelas públicas de Boston implementaron un código de conducta para los estudiantes que incluía prácticas de justicia reparadora y crearon una Oficina de Justicia Reparadora para el distrito.¹⁴ En la primavera de 2023 la Alianza por la Justicia Educativa de Boston criticó al BPS porque el personal de la Oficina de Justicia Reparadora incluía solo a tres personas para apoyar las

⁹ Stephen Gray Wallace, “[A Circle of Support: Restorative Justice at Summer Camp](#),” American Camp Association, mayo de 2014.

¹⁰ Carolyn Boyes-Watson, extraído de una conversación con el autor, 15 de enero de 2016.

¹¹ Matt Davis, “[Restorative Justice: Resources for Schools](#),” Edutopia, modificado por última vez el 29 de octubre de 2015.

¹² Matt Davis, “Restorative Justice: Resources for Schools.”

¹³ Carolyn Boyes-Watson.

¹⁴ Isaiah Thompson, “[Council probes BPS on restorative justice](#),” *Bay State Banner*, 1.º de marzo de 2023, consultado el 30 de agosto de 2023.

*prácticas de justicia reparadora en 125 escuelas. En el mismo año, el BPS anuncio sus planes para incorporar nueve miembros nuevos al personal, pero los críticos dijeron que no eran suficientes.*¹⁵

Este [ensayo](#) aparecía originalmente en [Attendance Would be 100 Percent: Student Proposals for High School Redesign Boston from Margarita Muñiz Academy/Academia Margarita Muñiz & 826 Boston](#), publicado por la organización sin fines de lucro 826 Boston en el 2016.

¹⁵ Ruby Reyes, "[Why does BPS skip restorative justice as a solution to school safety?](#)," *Bay State Banner*, 31 de marzo de 2023, consultado el 30 de agosto de 2023.

Titular de la cita 8:

Integrate Latino Cultural Studies into the Curriculum (826Boston.org, primavera de 2016)

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Texto completo:

Integrate Latino Cultural Studies into the Curriculum

Por Isamar Sánchez, estudiante de último grado de la academia Margarita Muñiz en el 2016

Siempre he tenido el privilegio de tener estudios latinos tanto en la secundaria como en la preparatoria. No puedo imaginar como habría sido mi experiencia escolar si estuviera en una caja en la que no tuviera conocimiento sobre la historia latina. En mi clase de humanidades que tomé en español en grado 10º, tuve la oportunidad de aprender acerca de la dictadura en República Dominicana. Siendo hija de padres dominicanos, siempre escuche acerca del dictador Rafael Trujillo, pero nunca habría tenido la oportunidad de estudiarlo a profundidad si no fuera por los cursos latinos que se imparten en la Academia Margarita Muñiz. Aprender sobre la historia latina que está directamente conectada a mi origen dominicano es algo que me causa interés y llama mi atención. Esta oportunidad es algo que todos los estudiantes latinos en el Sistema de escuelas públicas de Boston deberían tener.

El no tener estudios de la cultura latina en el currículo de las escuelas secundarias públicas de Boston hace que los estudiantes latinos sientan que la comunidad los está dejando de lado. Ellos pierden contacto con su cultura y su historia. El más serio de los problemas es que no tienen nada que los pueda conectar con su vida y expresar quiénes son. El tener estudios de la cultura latina en el currículo es algo con lo que los estudiantes pueden conectarse inmediatamente.¹⁶

Un problema serio en el Sistema de Escuelas públicas de Boston son las altas tasas de abandono escolar y las tasas bajas de graduación entre los estudiantes latinos. Los estudios han demostrado que los estudiantes realmente pueden beneficiarse de una educación culturalmente pertinente. Un estudio reciente encontró que las tasas de graduación de la población

¹⁶ Miren Uriarte, extraído de una conversación con el autor, 26 de enero de 2016.

mexicoestadounidense han aumentado cerca del 10 % tras formar parte de la clase de estudios mexicanoestadounidense.¹⁷

Añadir estudios de la cultura latina en el currículo no solo beneficia a los estudiantes latinos, esto también le enseña a todos los estudiantes la importancia de conocer la historia alrededor del mundo. Ser más conscientes de la diversidad cultural que nos rodea y los acontecimientos importantes de la historia nos hace comprender mejor cómo son las cosas hoy en día. Miren Uriarte, una experta en el campo de los estudios sobre la cultura latina, declara que los estudiantes no latinos se beneficiarán de tomar estudios de la cultura latina ya que es una oportunidad para que ellos conozcan acerca de las diferentes culturas que están a su alrededor además de la suya. Esto también permite que los estudiantes se sientan libres y viajen a otros lugares para aprender acerca de nuevas culturas.¹⁸

Hacer un espacio a todos los diferentes estudios culturales será aún mejor. Cuanta más diversidad se introduzca en el currículo, más emocionante puede ser. Esto significa que los estudiantes afroamericanos pueden aprender, no solo de la cultura latina, también de la cultura asiática, europea, las tribus de indios estadounidenses y viceversa. Tener ese puente que conecta quién es en casa y en la escuela, puede marcar realmente la diferencia.

Este [ensayo](#) aparecía originalmente en [Attendance Would be 100 Percent: Student Proposals for High School Redesign Boston from Margarita Muñiz Academy/Academia Margarita Muñiz & 826 Boston](#), publicado por la organización sin fines de lucro 826 Boston en el 2016.

¹⁷ Natalie Gross, "[Chicago Schools Launch a Latino Studies Curriculum](#)," *Latino Ed. Beat* (blog), Education Writers Association, 11 de marzo de 2015.

¹⁸ Miren Uriarte.

Titular de la cita 9:

Implement More Two-Way Bilingual Programs to Decrease Segregation (826Boston.org, primavera de 2016)

Por Lorian De Lahoz Cruz, estudiante de último grado de la academia Margarita Muñiz en el 2016

Preguntas para debatir:

- ¿De qué forma esta lectura se relaciona con la justicia educativa? ¿Qué problema describe?
- ¿Qué conexiones puede establecer entre esta historia y la búsqueda de la justicia educativa en las décadas de los sesenta y los setenta?

Fragmento:

Luego de mudarme a Estados Unidos desde República Dominicana, sentí un gran alivio cuando me enteré de que asistiría al único instituto bilingüe del estado. He tenido muchas experiencias positivas en la Academia Margarita Muñiz, pero falta algo importante: la diversidad cultural. Estoy rodeado de estudiantes que se ven y hablan como yo: latinos. Este tipo de segregación es algo que las escuelas públicas de Boston deben cambiar.

“En un aula de clase diversa, los estudiantes tienen la oportunidad de conocer nuevas culturas y desarrollar nuevas habilidades que puedan tener un impacto en su vida de una forma positiva”,¹⁹ dijo el Dr. Frances Esparza, el superintendente adjunto en la Oficina de estudiantes de inglés de las escuelas públicas de Boston. Esparza cree que el distrito debería ampliar esos programas informando a todos los padres, no sólo a los latinos, de que una educación multilingüe y multicultural es una ventaja.

Una escuela culturalmente diversa tiene un gran impacto en los estudiantes. De acuerdo con Esparza, “los estudiantes tienen un mejor desempeño cuando se encuentran en un aula de clase o escuela diversa”.²⁰ Cuando una escuela es multilingüe los nuevos inmigrantes pueden sentirse más cómodos, ya que allí hay otros que hablan su mismo idioma o pertenecen a su misma etnia. Adicionalmente, los estudiantes de una escuela culturalmente diversa poseen una profunda comprensión y respeto por las otras culturas. En una escuela diversa, los estudiantes pasan el tiempo hablando con personas muy diferentes de ellos, abriendo sus mentes, intercambiando ideas, y mejorando sus estilos de vida.

¹⁹ France Esparza, extraído de una conversación con el autor, 25 de enero de 2016.

²⁰ France Esparza.

En un aula de clase cultural y lingüísticamente diversa, los estudiantes desarrollan conciencia lingüística y comprenden que hay muchas formas de comunicar sus ideas, de este modo, pueden transmitir sus conocimientos de su lengua materna y aprender inglés más rápido. Los estudiantes multilingües pueden transmitir su conocimiento de un idioma a cualquier otro, y tienen la oportunidad de desenvolverse en muchas culturas. Además, entre más idiomas hablen los estudiantes, más oportunidades tendrán de encontrar empleo en cualquier país del mundo...²¹

La educación multilingüe puede ser controversial. Muchos piensan que el idioma más importante en los Estados Unidos es el inglés, ya que es el idioma dominante. Ellos piensan que si alguien viene a los Estados Unidos debe olvidarse de su lengua materna. Las personas deben recordar que Estados Unidos está conformado por muchos grupos culturales diferentes y que este país no tiene una lengua oficial.

La implementación de la educación multilingüe en las escuelas públicas de Boston promoverá un desarrollo cultural, social, e intelectual en todos los estudiantes. Desarrollará las habilidades lingüísticas de los estudiantes, no sólo en su lengua materna, sino también en su segunda o incluso tercera lengua de estudio. Más importante aún, aprender más de un idioma y conocer acerca de muchas culturas no solo beneficiará a los estudiantes sino a Boston en general.

Este [ensayo](#) aparecía originalmente en [Attendance Would be 100 Percent: Student Proposals for High School Redesign Boston from Margarita Muñiz Academy/Academia Margarita Muñiz & 826 Boston](#), publicado por la organización sin fines de lucro 826 Boston en el 2016.

²¹ Alison DeNisco, "Immigrant Surge Slows, but Challenges Remain," District Administration, octubre de 2015, pág. 22, consultado el 3 de diciembre de 2015.